



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
FEDERAL STATE INSTITUTION

Администрация Северного морского пути
The Northern Sea Route Administration

РАЗРЕШЕНИЕ № 3 / 4
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна (судов)
категории ледовых усилений Arc4
for the ice strengthening category Arc 4 ship(s) to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,
The permission is according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea Route,
2013

на основании заявления от 19.01.2018 № б/н Roswell Tankers Corp.
(заявитель)

based on the application dated January, 19 2018 № n/a Roswell Tankers Corp.
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Ice Hawk	9169768	Либерия Liberia	Arc 4	10 321

Маршрут плавания (район работ):
Route of navigation (area of works):

Западная граница СМП – порт Сабетта – западная граница СМП.
Western boundary of the NSR – port of Sabetta – western boundary of the NSR.

Разрешено:**1. С 21.02.2018 по 30.06.2018:**

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком** типе ледовых условий в юго-западной части Карского моря.

2. С 01.07.2018 по 14.07.2018:

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в юго-западной части Карского моря;
- плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем и тяжелом** типе ледовых условий в юго-западной части Карского моря.

It is permitted the following:**1. From 21.02.2018 to 30.06.2018:**

- independent navigation or navigation under an icebreaker assistance in **light** type of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea.

2. From 01.07.2018 to 14.07.2018:

- independent navigation in **light** and **medium** types of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea;
- navigation under an icebreaker assistance in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet.

Срок действия РАЗРЕШЕНИЯ:	с	<u>21.02.2018</u>	по	<u>14.07.2018</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
PERMISSION is valid	from	<u>21.02.2018</u>	to	<u>14.07.2018</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

И. о. руководителя Администрации
Северного морского пути
Acting Head of the NSR Administration



(подпись)
(signature)

С. В. Кукушкин
S. Kukushkin

г. Москва 23.01.2018
Moscow (день, месяц, год)
 (day, month, year)